**Sample Assessment Tasks**

German: Second Language

General Year 11

**Copyright**

© School Curriculum and Standards Authority, 2018

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority’s moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International licence](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

**Disclaimer**

Any resources such as texts, websites and so on that may be referred to in this document are provided as examples of resources that teachers can use to support their learning programs. Their inclusion does not imply that they are mandatory or that they are the only resources relevant to the course.

# Sample assessment task

# German: Second Language – General Year 11

## Task 2 – Unit 1

**Assessment type:** Written communication

**Conditions**

Time for the task: 40 minutes

Other items: German/English and English/German dictionary permitted

**Task weighting:** 5% of the school mark for this pair of units

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Task 2:My daily routine(18 marks)**

Read Julia’s post and write a response. In your blog post talk about yourself, refer to the information Julia has provided and respond to the questions she asks.

You will have 40 minutes to write your blog post of approximately 100 words in German.



Wie sieht einen typischen Tag für dich aus?

Hallo!

Ich heisse Julia Werner, bin fünfzehn Jahre alt und habe am 15. September Geburtstag. Ich bin 1,50 Meter groß, habe lange blonde Haare, blaue Augen und bin etwas schlank. Meine Freunde sagen, dass ich freundlich und sehr witzig bin! Wie würdest du dich beschreiben?

Mein Vater ist vor zehn Jahren gestorben und meine Mutter hat vor kurzem wieder geheiratet. Ich wohne zusammen mit meiner Mutter und meinem Stiefvater. Meine Mutter heisst Monika und ist Lehrerin von Beruf. Mein Stiefvater heisst Ulf und hat seine eigene Firma. Er ist immer launisch und mit ihm komme ich gar nicht gut aus. Was sind deine Eltern von Beruf und wie kommst du mit ihnen aus?

Leider bin ich Einzelkind. So dass ich mich nie einsam fühle, unternehme ich viel in meiner Freizeit. Ich trainiere fast jeden Tag und singe im Chor. Wie sieht einen typischen Tag für dich aus?

Ich freue mich, bald von dir zu hören.

Julia

# C:\Users\shila\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Outlook\HDT444AJ\SCSA_Watermark_final (3).jpg*Description: C:\Users\douga\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Outlook\IHSBZAG3\Blogger_german_blank_lines (2).jpg*

# Marking key for sample assessment task 2 – Unit 1

|  |  |
| --- | --- |
| **Criteria** | **Marks** |
| **Content and relevance of response to the question** | **/5** |
| Provides all the required content and relates it strongly to the question by writing a blog post to Julia that:* talks about themselves
* refers to information Julia has provided in her blog post
* responds to the questions Julia asks.

Uses effective and relevant details to elaborate. | 5 |
| Provides most of the required content and relates it mostly to the question. Uses details to elaborate. | 4 |
| Provides mostly relevant content and relates it somewhat to the question. Uses details to elaborate. | 3 |
| Provides generally relevant content and relates it somewhat to the question.  | 2 |
| Provides some content that has superficial relevance to the question. | 1 |
| **Language accuracy (grammar)** | **/5** |
| Demonstrates the rules of grammar and syntax accurately and consistently. Uses a range of structures with some errors. Makes errors, but inaccuracies do not affect meaning or flow. | 5 |
| Demonstrates the rules of grammar and syntax with a satisfactory level of accuracy and consistency. Uses a range of simple structures correctly. Makes errors, but inaccuracies do not affect meaning. | 4 |
| Demonstrates the rules of grammar and syntax with a satisfactory level of accuracy. Uses simple structures correctly most of the time. Makes errors, with inaccuracies occasionally affecting meaning. | 3 |
| Demonstrates the rules of grammar and syntax inadequately and inconsistently. Uses a limited range of structures. Relies on syntax of another language. Makes errors, and inaccuracies impede understanding. | 2 |
| Demonstrates the rules of grammar and syntax inaccurately. Uses a limited range of structures. Relies heavily on syntax of another language. Makes frequent errors. | 1 |
| **Language range (vocabulary and grammar)** | **/5** |
| Uses contextually relevant vocabulary and a wide range of expressions. Effectively engages the audience. | 5 |
| Uses contextually relevant vocabulary and a range of expressions. Engages the audience. | 4 |
| Uses relevant vocabulary and a few expressions. Engages the audience somewhat.  | 3 |
| Uses mostly relevant vocabulary and expressions.  | 2 |
| Uses repetitive, basic vocabulary. Relies on cognates.  | 1 |
| **Text type and sequencing** | **/3** |
| Uses all the key conventions of the text type, including appropriate register. Writes a blog post, which includes:Writes a blog post, containing all the key conventions, including:* formal or informal register
* descriptive language
* personal information and responses to information and questions in the posting
* present tense.

Sequences information cohesively and coherently. | 3 |
| Uses most of the key conventions of the text type. Generally uses appropriate register. Sequences information to some extent. | 2 |
| Uses few of the key conventions of the text type. Shows some consideration of the audience or the purpose for writing. Limited organisation of information impedes the flow and understanding.  | 1 |
| **Total** | **/18** |

# Sample assessment task

# German: Second Language – General Year 11

## Task 3 – Unit 1

**Assessment type:** Response: Viewing and reading

**Conditions**

Time for the task: 40 minutes

Other items: German/English and English/German dictionary permitted

**Task weighting:** 7.5 % of the school mark for this pair of units

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Task 3:School life in a German-speaking country (47 marks)**

Read the following texts related to the topic School life in a German-speaking country, and write responses in English to all the questions provided.

**Text 1 *Matthias* (22 marks)**

****

Servus,

wie geht es dir denn so?

Ich habe im Moment ziemlich viel um die Ohren. Am Wochenende spiele ich Fußball. Du weißt ja, dass ich bei der Salzburger U17 spiele. Ich trainiere jeden Dienstag und Donnerstagabend und am Sonntag spielen wir an Turnieren. Nächsten Sonntag spielen wir den Final gegen die Linzer Junioren. Ich bin schon ziemlich aufgeregt, meine Eltern, mein Bruder Jens und meine Freundin Julia kommen, um mich anzufeuern.

In der Schule schreiben wir in drei Wochen Semesterprüfungen und ich muss nachmittags viel büffeln. Besonders in Physik und Musik habe ich noch einige Lücken.

Heute habe ich in der Englischklasse gelernt, dass man in Australien Schuluniform trägt. Ich habe das nicht so ganz verstanden. Also ich kann mir nicht vorstellen, dass jemand mir sagt, was ich tragen muss. Ich drücke meine Persönlichkeit durch meine Kleidung aus.

Was musst ihr denn für Kleider tragen? Wie steht es denn mit Schuhen, Haaren und Accessoires? Wer macht die Regeln? Bei uns in Österreich trägt jeder was er will. Ich trage meistens blaue Jeans, ein sportliches T-Shirt und bequeme Turnschuhe. Julia hat mir zu meinem sechzehnten Geburtstag ein Wollkäppi gestrickt. Das trage ich natürlich jetzt auch immer. Die Mädels tragen oft kurze Röcke oder enge Jeans und ärmellose Oberteile. Schreib doch mal, wie das bei euch in Australien an der Schule ist.

Ich freue mich, bald von dir zu hören.

Matthias

**Question 1**

Complete the table with the information you have read in Matthias’ email. (4 marks)

|  |  |
| --- | --- |
| Age |  |
| Place of residence |  |
| Siblings |  |
| Friends |  |

**Question 2**

What information does Matthias give about sport? Complete the following statements. (7 marks)

Matthias plays \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and he plays for \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

He trains every \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and the tournaments are held on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Next week his team plays \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ against \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Question 3**

What is Matthias preparing for at school in the next few weeks? (1 mark)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 4**

Why does Matthias find the wearing of school uniforms hard to understand? (3 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 5**

What does Matthias usually wear to school? (4 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 6**

What do the girls at his school usually wear? (3 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Text 2 *Susanne* (25 marks)**



Hallo!

Was machst du denn gerade? Ich ärgere mich im Moment grad furchtbar über meine kleine Schwester. Sie hat wieder einmal meinen rosa Lippenstift benutzt, ohne mich zu fragen. Nina ist vierzehn Jahre alt und eine richtige Nervensäge! Wie kommst du eigentlich mit deinen Geschwistern klar?

Morgen fahren die beiden elften Klassen des Gymnasium Neuberg gemeinsam in die Skiwoche. Das Schullandheim unserer Schule ist in Oberammergau in Bayern. Ich bin gerade am Rucksack packen und überlege was ich für die sechs Tage einpacken soll. Auf jeden Fall nehme ich meine Diesel-Jeans und das neue schwarze Top von H&M mit den kurzen Ärmeln mit. Und der rosa Gloss-Lippenstift darf auch nicht fehlen. Am Freitagabend ist Diskoabend und da will ich toll aussehen. Ansonsten haben wir nicht viel Zeit, um Partys zu feiern. Morgens um 7 Uhr müssen wir aufstehen, uns anziehen und um 7.30 Uhr gibt’s Frühstück. Am Dienstag habe ich Küchendienst und muss sogar schon um 6.45 Uhr aufstehen und helfen, das Frühstück aufzutischen. Um 8.30 Uhr marschieren wir mit dem Snowboard unter dem Arm zum Skilift und fahren den ganzen Vormittag in Gruppen aufgeteilt mit unseren Lehrern. Das ist ganz schön anstrengend und macht hungrig! Zum Mittagessen gibt es Käsebrote und Landjäger-Würste. Ich mag die Brote, hasse aber die Würste! Am Nachmittag haben wir zuerst noch für eine Stunde Ski- oder Snowboardunterricht und von 15 bis 16 Uhr dürfen wir dann endlich Freestyle, das heißt ohne Lehrer, die Piste runter sausen. Das macht riesig Spaß! Bis zum Abendbrot um 18 Uhr haben wir freie Zeit. Zeit mit meinen Freundinnen Petra und Frauke zu quatschen! Am Abend spielen wir Brettspiele und am Freitag ist die Diskoparty! Ich hoffe, Sven wird mit mir sprechen. Er ist schon siebzehn, ein Jahr älter als ich und ist in der Parallelklasse. Er ist groß, hat schwarze Haare und ist total süß! Drück mir die Daumen!

Wie sieht denn ein Schullager in Australien aus? Wo fahrt ihr hin und was macht ihr so? Bis bald.

Susanne

**Question 7**

Complete the table with the information you have read in Susanne’s email. (6 marks)

|  |  |
| --- | --- |
| Age |  |
| Place of residence |  |
| Year at school |  |
| Siblings |  |
| Friends |  |

**Question 8**

Why is Susanne cross with her sister? (2 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 9**

Where is Susanne going with her school? (1 mark)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 10**

What items will she put in her backpack? (3 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 11**

What does Susanne do at the following times? Complete the following table. (10 marks)

|  |  |
| --- | --- |
| **Time** | **Activity** |
| 6.45 am Tuesday |  |
| 7 am |  |
| 7.30 am |  |
| 8.30 am |  |
| For lunch |  |
| In the afternoon |  |
| 3.00 – 4.00 pm |  |
| 6.00 pm |  |
| Evenings |  |
| Friday evening |  |

**Question 12**

Why does Susanne ask the reader to cross their fingers? (3 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Marking key for sample assessment task 3 – Unit 1

**Text 1 *Matthias***

|  |  |
| --- | --- |
| **Response** | **Marks** |
| **Question 1** | **/4** |
| Age | **16** | 1 |
| Place of residence | **Salzburg (Austria)** | 1 |
| Siblings | **Jens** | 1 |
| Friends | **Julia** | 1 |
| **Question 2** | **/7** |
| Matthias plays **football** and he plays for **Salzburger U17 (under 17)**.He trains every **Tuesday** and **Thursday**, and the tournaments are held on **Sundays**. Next week his team plays **in the finals** against **Linz Juniors**.  | 1+11+1+11+1 |
| **Question 3** | **/1** |
| semester examinations | 1 |
| **Question 4** | **/3** |
| expresseshis personalitythrough his clothing | 111 |
| **Question 5** | **/4** |
| blue jeanssporty t-shirtcomfortable sneakerswoollen beanie | 1111 |
| **Question 6** | **/3** |
| short skirts or tight jeans andsleeveless tops | 111 |
| **Total** | **/22** |

**Text 2 *Susanne***

|  |  |
| --- | --- |
| **Response** | **Marks** |
| **Question 7** | **/6** |
| Age | **16** | 1 |
| Place of residence | **Neuberg (Germany)** | 1 |
| Year at school | **Year 11** | 1 |
| Siblings | **Nina** | 1 |
| Friends | **Petra and Frauke** | 1+1 |
| **Question 8** | **/2** |
| she used Susanne’s (pink) lipstick without asking  | 11 |
| **Question 9** | **/1** |
| skiing (ski week) | 1 |
| **Question 10** | **/3** |
| blue Diesel jeansblack short sleeved toppink gloss lipstick | 111 |
| **Question 11** | **/10** |
| 6.45 am Tuesday | **gets up (as she has kitchen duty)** | 1 |
| 7 am | **gets up** | 1 |
| 7.30 am | **breakfast** | 1 |
| 8.30 am | **skiing** | 1 |
| For lunch | **eats cheese sandwiches and (Landjäger) sausages** | 1 |
| In the afternoon | **1 hour of ski lessons** | 1 |
| 3.00 – 4.00 pm | **free time (snowboard/ski)** | 1 |
| 6.00 pm | **evening meal** | 1 |
| Evenings | **plays board games** | 1 |
| Friday evening | **disco** | 1 |
| **Question 12** | **/3** |
| hopes that Svenwill talk to herat the disco on Friday | 111 |
| **Total** | **/25** |

# Sample assessment task

# German: Second Language – General Year 11

## Task 8 – Unit 2

**Assessment type:** Oral communication

**Conditions**

Time for the task: Preparation time 10 minutes

Conversation 4–5 minutes

Other items: Planning sheet

German/English and English/German dictionary permitted during preparation time

**Task weighting:** 10% of the school mark for this pair of units

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Task 8: My neighbourhood (18 marks)**

Participate in a conversation with a speaker of German who is interested in finding out about your home and the area in which you live.

Before the conversation takes place you will be given the opportunity to discuss and make notes on the topic and practise with a partner by exchanging information, questioning and responding and maintaining a conversation. Use the planning sheet provided to prepare for the conversation.

During the conversation use the notes you have made to talk about your home and the area in which you live. Provide as much information as you can.

The time allocated for your conversation is approximately 4–5 minutes.

**Planning sheet**

Participate in a conversation with a speaker of German who is interested in finding out about your home and the area in which you live.

Use the planning sheet below in preparation for the conversation

Können Sie Ihr Zimmer beschreiben?

Können Sie Ihr Haus/Ihre Wohnung beschreiben?

Was gibt es in der Nähe von Ihrem Haus?

Wo und wann treffen Sie sich mit Freunden?

Was machen Sie gern in den Ferien?

Was kann man am Wochenende in Ihrem Wohnort machen?

**Notes for teachers**

Students will participate in a conversation with a speaker of German. This speaker may be the classroom teacher, another teacher of German or a German aide. The speaker of German will instigate the conversation and ask a number of questions in German on the prescribed topic,
My neighbourhood.

Allocate approximately 4–5 minutes per conversation.

In preparation for this task students are to be given the opportunity to discuss and make notes on the topic and practise with a partner by exchanging information, questioning and responding, and maintaining a conversation.

Students may use the planning sheet to assist them in preparing for the conversation.

Below are some questions which may be helpful.

* *Wohnen Sie in einem Haus oder in einer Wohnung?*
* *Können Sie Ihr Haus/Ihre Wohnung beschreiben?*
* *Beschreiben Sie die Umgebung. Was kann man in Ihrem Vorort / Ihrer Stadt machen?*
* *Was gibt es in der Nähe von Ihrem Haus?*
* *Teilen Sie ein Zimmer oder haben Sie Ihr eigenes Zimmer? Wie finden Sie das?*
* *Können Sie Ihr Zimmer beschreiben?*
* *Wie helfen Sie Ihren Eltern mit der Hausarbeit? Was müssen Sie im Haushalt machen?*
* *Wohnen Sie in der Nähe Ihrer Schule?*
* *Können Sie in Ihrem Wohnort einkaufen gehen?*
* *Liegt Ihr Wohnort an der Küste?*
* *Wohnen Sie gern in Ihrem Wohnort?*
* *Wo und wann treffen Sie sich mit Freunden?*
* *Was kann man am Wochenende in Ihrem Wohnort machen?*
* *Was machen Sie gern in den Ferien?*
* *Haben Sie schon etwas für die nächsten Ferien geplant?*
* *Was haben Sie in den letzten Ferien gemacht?*
* *Hat Ihre Familie ein Ferienhaus?*
* *Wohin fahren Sie in den nächsten Ferien?*
* *Möchten Sie eines Tages nach Deutschland fahren?*

# Marking key for sample assessment task 8 – Unit 2

|  |  |
| --- | --- |
| **Criteria** | **Marks** |
| **Comprehension** | **/3** |
| Comprehends most or all questions and comments related to their home and the area in which they live. Makes few or no requests for clarification.  | 3 |
| Comprehends some familiar questions and comments related to their home and the area in which they live. Makes some requests for clarification.  | 2 |
| Comprehends few questions and comments related to their home and the area in which they live. Requests clarification frequently, relying heavily on marker support.  | 1 |
| **Response (relevance and depth of information)** | **/4** |
| Engages in a comprehensive conversation. Provides a range of relevant information, ideas and opinions related to the topic. Observes the conventions of a conversation, taking turns, using fillers and an appropriate register. | 4 |
| Participates in a conversation. Provides some relevant information, ideas and opinions related to the topic. Sometimes uses memorised text, but is able to incorporate it into the conversation. Observes the conventions of a conversation, taking turns, using fillers and an appropriate register. | 3 |
| Participates in a fragmented conversation. Relies on memorised text to provide some information, ideas and opinions related to the topic. Observes few conversational conventions, such as taking turns, or using fillers and appropriate register. Observes some conventions of a conversation, taking turns, using fillers and an appropriate register. | 2 |
| Participates in a fragmented discussion. Relies heavily on memorised text and/or provides limited information and few ideas or opinions related to the topic.  | 1 |
| **Language accuracy (grammar)** | **/4** |
| Applies the rules of grammar and syntax accurately and consistently.  | 4 |
| Applies the rules of grammar and syntax mostly accurately and consistently.  | 3 |
| Applies the rules of grammar with a satisfactory level of accuracy and reasonable consistency.  | 2 |
| Applies the rules of grammar with little accuracy or consistency.  | 1 |
| **Language range (vocabulary and grammar)** | **/4** |
| Uses contextually relevant vocabulary and a range of expressions, grammar and sentence structure. | 4 |
| Uses contextually relevant vocabulary, expressions, grammar and sentence structure. | 3 |
| Uses mostly contextually relevant vocabulary, grammar and sentence structure.  | 2 |
| Uses repetitive basic vocabulary, grammar and sentence structure. Relies on cognates. | 1 |
| Does not use contextually relevant vocabulary, grammar and sentence structure.  | 0 |
| **Speech (fluency and articulation)** | **/3** |
| Speaks confidently and naturally in conversation. Articulates clearly with expressive intonation and clear pronunciation.  | 3 |
| Speaks with some confidence, although hesitates at times. Articulation mostly clear with acceptable intonation and pronunciation.  | 2 |
| Speaks with frequent hesitation and/or repetition. Articulation is often unclear with inaccurate intonation and pronunciation.  | 1 |
| **Total** | **/18** |

# Sample assessment task

# German: Second Language – General Year 11

## Task 11 – Unit 2

**Assessment type:** Response: Listening

**Conditions**

Time for the task: 45 minutes

Other items: German/English and English/German dictionary permitted

 Recording/Live reading of the spoken texts

**Task weighting:** 10% of the school mark for this pair of units

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Task 11: German speakers down under (33 marks)**

Listen to the **two** spoken texts in German based on the topic of German speakers down under.

All texts will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions. Answer all questions in English with the relevant information.

**Text 1 *Frau Carniello* (17 marks)**

**Question 1**

Complete the following table, giving details about Frau Carniello. (5 marks)

|  |  |
| --- | --- |
| Name | Frau Carniello |
| Nationality |  |
| Date and year of arrival in Perth |  |
| Reasons for coming to Perth |  |

**Question 2**

List **three (3)** things Frau Carniello says about Australia. (3 marks)

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 3**

Complete the following statement. (2 marks)

Frau Carniello has two daughters: Stella is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_old and Bianca is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ old.

**Question 4**

What is Frau Carniello’s current work situation? (2 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 5**

What is her profession? (2 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 6**

Where does she use her knowledge of the German language? Why? (3 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Text 2 *Georg* (16 marks)**

**Question 7**

What is Georg’s nationality? (1 mark)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 8**

How long has Georg been living in Perth? (1 mark)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 9**

What reason does Georg give for coming to Perth? (2 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 10**

How long does Georg plan to stay in Perth? (2 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 11**

What does Georg do at the following times each day? Complete the table with the information you have heard. (5 marks)

|  |  |
| --- | --- |
| **Time** | **Activity** |
| 7 am |  |
| 4.30 pm |  |
| In the evening |  |
| 10 pm |  |

**Question 12**

How will Georg’s time in Perth assist him in the future? (2 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Question 13**

What is Georg’s dream? (3 marks)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Transcript of spoken texts**

**Text 1 *Frau Carniello***

Interviewer: Guten Tag Frau Carniello. Sie sind Schweizerin aber wohnen jetzt in Australien. Wie lange wohnen Sie schon in Perth?

Frau Carniello: Ich lebe jetzt seit fast zwölf Jahren hier. Ich landete am 25. November 2002 mit meinem Mann Mark zum ersten Mal in Perth.

Interviewer: Warum sind Sie nach Perth gekommen?

Frau Carniello: Aus Abenteuerlust. Und weil mein Mann und ich den Nebel in der Schweiz nicht leiden können! Mein Mann ist in Australien geboren und so war es für mich einfach, ein Visum zu erhalten.

Interviewer: Das muss eine groβe Umstellung für Sie sein. Aber anscheinend gefällt es Ihnen hier in Australien.

Frau Carniello: Ja, die Leute sind sehr freundlich und das Klima ist sehr angenehm. Ich liebe den Strand!

Interviewer: Ja, schön. Also heute möchte ich Ihnen ein paar Fragen zu Ihrer Arbeitserfahrungen stellen. Arbeiten Sie im Moment?

Frau Carniello: Ich kümmere mich im Moment hauptsächlich um meine Familie. Ich habe zwei kleine Töchter. Stella ist zwei einhalb Jahre und Biancalina 4 Monate alt. Ich bin Lehrerin und zur Zeit auf Mutterschaftsurlaub. Ich unterrichte aber noch immer Nachhilfeschüler bei mir zuhause.

Interviewer: Müssen Sie an der Arbeit deutsch sprechen?

Frau Carniello: Nein, ich unterrichte Französisch und Italienisch. Aber mein Hobby ist das Radio. Ich mache beim Swiss Radio Perth mit. Da spreche ich Schweizerdeutsch und Hochdeutsch.

**Text 2 *Georg***

Interviewer: Hallo Georg. Wo kommst du her?

Georg: Ich komme aus Österreich.

Interviewer: Schön, aber jetzt wohnst du in Perth. Wie lange bist du schon hier?

Georg: Ich bin schon seit 3 Monaten hier in Perth.

Interviewer: Was machst du in Perth? Bist du beruflich hier? Oder machst du Urlaub?

Georg: Ich gehe hier auf die Schule, um Englisch zu lernen.

Interviewer: Wie lange möchtest du noch bleiben?

Georg: Ich hab(e) vor, noch mindestens 2 Jahre hier zu bleiben.

Interviewer: Kannst du mir einen typischen Tag in Perth beschreiben?

Georg: Klar, ich stehe morgens um 7 Uhr auf und mach(e) mich fertig, um in die Schule zu gehen. Meistens hab(e) ich bis halb fünf nachmittags Unterricht. Danach fahr(e) ich mit dem Zug nach Hause. Dann koche ich mir mein Abendessen. Den Abend verbring(e) ich meistens mit Lernen oder Fernsehen und um 22:00 Uhr geh(e) ich dann schlafen.

Interviewer: Das ist ein langer Tag! Warum lernst du Englisch?

Georg: Damit ich später in meinem Berufsleben mehr flexibel bin.

Interviewer: Ah ja, du hast dann einen Traumberuf, oder?

Georg: Ich möchte gerne eines Tages für eine internationale Werbeagentur arbeiten.

Interviewer: Ich danke dir, dass du an diesem Interview teilgenommen hast.

Georg: Ich bedanke mich recht herzlich und wünsch(e) dir noch viel Erfolg mit deinen Interviews.

# Marking key for sample assessment task 11 – Unit 2

**Text 1 *Frau Carniello***

|  |  |
| --- | --- |
| **Response** | **Marks** |
| **Question 1**  | **/5** |
| Name | Frau Carniello |  |
| Nationality | **Swiss** | 1 |
| Date and year of arrival in Perth | **25 November 2002** | 11 |
| Reasons for coming to Perth | **wanted adventure****can’t stand the fog in Switzerland** | 11 |
| **Question 2** | **/3** |
| the people are friendlythe climate is pleasant (good)she loves the beach | 111 |
| **Question 3** | **/2** |
| Frau Carniello has two daughters: Stella is **2 ½ years** old and Bianca is **4 months** old.  | 11 |
| **Question 4** | **/2** |
| she is currently on maternity (parental) leaveshe (still) tutors students (at her home) | 11 |
| **Question 5** | **/2** |
| she teaches Frenchand Italian | 11 |
| **Question 6** | **/3** |
| on Swiss Radio Perthshe speaks Swiss German and (Standard) German | 111 |
| **Total** | **/17** |

**Text 2 *Georg***

|  |  |
| --- | --- |
| **Response** | **Marks** |
| **Question 7** | **/1** |
| Austrian | 1 |
| **Question 8** | **/1** |
| three months | 1 |
| **Question 9** | **/2** |
| go to schoolto learn English | 11 |
| **Question 10** | **/2** |
| at leasttwo years | 11 |
| **Question 11** | **/5** |
| 7 am | * **gets ready for school**
 | 1 |
| 4.30 pm | * **goes home by train**
 | 1 |
| In the evening | * **studies**
* **watches TV**
 | 11 |
| 10 pm | * **goes to bed**
 | 1 |
| **Question 12** | **/2** |
| make him more flexible in his career | 11 |
| **Question 13** | **/3** |
| to work foran internationaladvertising agency | 111 |
| **Total** | **/16** |
|  |  |